



SB08MED&EXPO
10-11-12
JANVIER 2008
ATHENES GRECE
 Technopolis
 Centre Culturel de la Ville d'Athènes
 100, rue Pireos, 118 54 Athènes, Grèce

**“Construisons la ville sobre en carbone
 pour une planète durable”**

“La ville méditerranéenne face au changement climatique :
 Innovation, Investissement, Gouvernance pour une ville à bas-carbone”

Sous le haut patronage du Ministère Hellénique de Transports et de Communications
 de l'Ambassade de France en Grèce, de la Ville d'Athènes
 et de l'Université des Sciences Politiques et Sociales Panteion



PROGRAMME

Judi, 10 janvier 2008

HEURE	EVENEMENT
13h00- 18h00 pm	Visites de bâtiments intégrant de systèmes d'efficacité énergétique et de projets urbains qui intègrent de paramètres de qualité environnementale. <u>Point de départ</u> : Centre de Conférences « Technopolis », Pireos 100, Auditorium de la Radio « Athina 9,84 » <ul style="list-style-type: none"> ❖ Bâtiment de SOL ENERGY Hellas, Palaion Faliron ❖ Le «Designer Village» à Dionysos <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Visite du système des transports athénien
18h00 pm	Inauguration de l'Expo SB08MED Expo « Vers une ville à bas-carbone ! », Technopolis
20h00-22h00 pm	Soirée d'accueil Le Maire d'Athènes, le Recteur de l'Université Panteion d'Athènes et le Président de « Technopolis », accueillent les participants aux Rencontres SB08MED&Expo, en présence de S.E l'Ambassadeur de France en Grèce M.Christophe FARNAUD (sous réserve)

Vendredi, 11 Janvier 2008

Ville, gestion urbaine et changement climatique

HEURE	EVENEMENT
8h00-8h45 am	Enregistrements, Visite de l'EXPO SB08MED
8h45-10h15 am	Salutations , Auditorium de la Radio « Athina 9,84 » - Salutation d'accueil : Professeur Panayotis TSIRIS , Recteur de l'Université des Sciences

- Politiques et Sociales Panteion
- Salutation d'accueil : Président de Technopolis **M.Fotis IGNATIOU**

-
- S.E l'Ambassadeur de France en Grèce **M.Christophe FARNAUD**
- Ministre de l'Intérieur, **M.Prokopis PAVLOPOULOS**
- Ministre des Transports **M.Costis CHATZIDAKIS**
- Secrétaire d'Etat au Ministère de Développement **M.Stavros KALAFATIS**

-
- Maire d'Athènes, **M.Nikitas KAKLAMANIS**
- Président de la Commission du Parlement pour la protection de l'environnement
M.Kyriakos MITSOTAKIS
- Président de la Commission du Parlement pour la Recherche et la Technologie
M.P.ADRAKTAS
- Secrétaire du Comité central de la Nouvelle Démocratie, **M.Lefteris ZAGORITIS**
- Président de la Poste Hellénique **M.Agelos BRATAKOS**
- Président de ELFORES **M.Tasos MANTELIS**, ex.Ministre des Transports et des
Communications
- Président de TEI d'Athènes **M.Dimitrios NINOS**
- Président de TEI des Iles Ioniennes, **M.Georgios KALKANIS**
- Président de l'Organisme pour la Jeunesse et les Sports de la Ville d'Athènes, **M.Vassilis
KIKILIAS**
- Secrétaire Général de l'Administration Publique et du Gouvernement Électronique **M.Vassilis
ANDRONOPOULOS**

Salutations de SD-MED, iisBE, PNUE/PAM, CIB, SB08, UMAR

10h15-11h45 am

Séance Plénière-Débat 1 — Changement climatique et Ville Méditerranéenne

Animateur : **Manolis Kottakis**, Journaliste, NET TV

La session plénière d'ouverture va mettre au point les grands sujets de cet événement, l'influence de la ville au changement climatique et les particularités de la région méditerranéenne. Elle traitera aussi des menaces et du coût relatifs au changement climatique mais aussi des bénéfices pour les affaires et l'économie si on entreprend une action dès maintenant. Le rôle de l'administration publique et des collectivités territoriales à l'adaptation nécessaire de la gestion et de la gouvernance urbaines sous les nouvelles conditions que les changements climatiques imposent, seront également au cœur du débat.

- **Prokopis PAVLOPOULOS**, Ministre de l'Intérieur
- **Nikitas KAKLAMANIS**, Maire d'Athènes (sous réserve)
- **Kyriakos MITSOTAKIS**, Président de la Commission du Parlement pour la protection de l'environnement
- **Alain FOHR**, Conseiller de Coopération et d'Action Culturelles, Directeur de l'IFA
- **Panayotis TSIRIS**, Professeur, Recteur de l'Université Panteion
- **Georges PREVELAKIS**, Professeur, Université Paris I-Panthéon-Sorbonne
- **Panayotis ADRAKTAS**, Président de la Commission du Parlement pour la Recherche et la Technologie

11h45-12h30 pm

Grand Témoin

Stephanos MANOS, ex.Ministre

*"Trois décennies de lutte pour l'environnement et la ville.
Continuités, ruptures, restructurations"*

12h30-14h00 pm	<p>Séance Plénière-Débat 2 : Développement Urbain, Transports, Marché de l'immobilier. Animateur : Manolis Kottakis, Journaliste, NET TV</p> <p>Ce panel va focaliser aux problèmes de développement urbain et des transports dans les villes méditerranéennes et aux solutions de densité urbaine et de mobilité durables. Il y aura une présentation des meilleures solutions pratiques des villes ayant entrepris des mesures pour réduire les embouteillages et les émissions de gaz à effet de serre ainsi que pour intégrer la qualité environnementale dans les projets d'urbanisme et dans les lotissements. Il va également faire focus aux coûts et bénéfices de différents types de combustibles et aux choix stratégiques pour le futur développement et la gestion des systèmes des transports urbains. En outre, le panel va focaliser sur la façon dont le marché de l'immobilier est influencée et transformée par la philosophie de la construction durable et comment la « valeur verte » est créée. Des exemples des villes et des entreprises nous montrerons comment cette action peut contribuer à un développement durable à travers les nouvelles opportunités d'affaires, l'abaissement de dépenses en améliorant l'efficacité, les bénéfices d'approvisionnement et la création des nouveaux emplois.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Evangelos BALTAS, Secrétaire Général, Ministère de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et des Travaux Publics - Dominique DIAS, Chargé de mission Urbanisme et Aménagement Opérationnel / CETE Méditerranée - Miltos TSOSKOUNOGLOU, Directeur du Département Environnemental, Toyota - Aristotle KARYTINOS, Directeur Général Adjoint, Eurobank Properties - Chronis AKRITIDIS, Maire Adjoint d'Athènes - Michel MAS, Conseiller Municipal Ville de Pézenas, en charge de la Commission Pézenas Ville Durable (FR)
14h00-15h00 pm	<p>Déjeuner de travail- Buffet</p>
15h00-16h30 pm	<p>Séance Plénière-Débat 3 : Bâtiments et changement climatique: les Rencontres Internationales de la Construction Durable et de la HQE© Animateur : Stéphane BUGAT, journaliste</p> <p>Ce panel focalisera aux bâtiments à efficacité énergétique et à haute qualité environnementale. Quelle est la situation au bassin méditerranéen, quel est le progrès et les projets déjà réalisés, comment se présente la situation concernant les normes européennes, la standardisation et la certification dans le sujet ? Le débat va se concentrer sur les moyens avec lesquels les villes peuvent encourager la construction des bâtiments de haute performance énergétique, dans les secteurs tant résidentiel que tertiaire (bâtiments neufs et parc existant), afin de changer la physionomie des environnements urbains. Les panelistes présenteront tant la démarche HQE française et les avancés dans l'application de la démarche en France, que la nouvelle démarche SD-MED pour l'application du développement durable dans le cadre bâti ayant comme espace de référence le bassin méditerranéen. Des progrès faits en Asie ainsi que sur le plan international, notamment par le réseau international iiSBE seront aussi présentés lors de cette séance plénière.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dominique BIDOU, Président Honoraire de l'Association HQE - Stella KYVELOU, Présidente de SD-MED International - Xavier DANIEL, Directeur de Développement, CERQUAL - Nils LARSSON, Directeur Exécutif, iiSBE - Chris ALLEN, Promoteur, AWISH International, US - Makis DRAKOPOULOS, DRAPA-STO, Systèmes d'Isolation Thermique Extérieure
16h30-17h15 pm	<p>Séance Plénière 4 : Bâtiments publics durables : De l'idée à l'usage Modérateur : Stéphane Bugat, journaliste</p> <hr/> <p>16h30-16h45 Castagna Gennaro, Barrois Serge (FR) “Pôle administratif des Mureaux, Première opération HQE certifié: un an après...”</p> <hr/> <p>16h45-17h00 Stella Kyvelou (EL) : “Réhabilitation durable des bâtiments publics et municipaux en Grèce : de l'idée à l'usage”</p> <hr/> <p>17h00-17h15 Mattithiahu Kones (IL): “Green Public Buildings : Design and Application,</p>

Principles and case-studies in a semi-arid urban region in Israel"

17h30-19h00 pm

Séance Plénière-Débat 5 : Gestion des ressources naturelles en ville en vue des changements climatiques : énergie et énergies renouvelables

Animateur : **Stéphane BUGAT**, Journaliste

Ce panel va se concentrer à l'influence de la ville et de l'espace bâti aux ressources d'énergie tout comme aux moyens de gestion d'énergie dans la ville. L'énergie sera aussi traitée comme une technologie qui permettra aux villes de révolutionner leur réseau d'énergie. Le panel va faire également focus à l'intégration rapide de l'énergie renouvelable aux systèmes d'énergie de la ville.

- **Anastasios MANTELIS**, Président de ELFORES, ex.Ministre
- **Konstantinos MOUSOUROULIS**, Secrétaire Général du Ministère de Developpement (sous réserve)
- **Spyros KYRITSIS**, Professeur, ex. Recteur de l'Université Agricole d'Athènes
- **Ilias NOMIKOS**, CEO, Sol Energy Hellas
- **Christos PROTOGEROPOULOS**, Solar Cells Hellas
- **Nikos CHARALABIDES**, Directeur Général, Greenpeace Hellas

19h00-20h00

Séance Plénière-Débat 6 : Gestion des ressources naturelles en ville en vue des changements climatiques : l' eau urbaine

Animateur : **Manolis Kottakis**, journaliste, NET TV

Ce panel va focaliser à la gestion de l'eau urbaine et aux solutions pour la rendre plus efficace.

- **Michail SKOULLOS**, Professeur, Président de GWT-Med,Global Water Partnership Mediterranean
- **Efthimios LEKKAS**, Professeur Associé, Université d'Athènes
- **Vassilis TSIHRINTZIS**, Professeur, Université Démocrite de Thrace, Président du Département des Ingénieurs en Environnement
- **Themistoklis LEKKAS**, Professeur, Université d'Egée

20h00 pm

Débat avec le public, Clôture de la première journée

Samedi, 12 janvier 2008

Innovation, Investissement, Gouvernance, pour une nouvelle ville sobre en carbone

HEURE	EVENEMENT
08h00-08h45 pm	Enregistrements- Visite de l'EXPO SB08MED
08h45-11h05 pm	Grands Témoins Coordinateurs : Stéphane BUGAT , journaliste, Stella Kyvelou , Présidente de SD-MED <hr/> 8h45-9h00 Georges Prevelakis , Professeur, Université Paris I, Panthéon- Sorbonne, FR « Athènes : L'évolution d'une métropole méditerranéenne » <hr/> 9h00-9h15 Serge Salat (CSTB, FR) "The Mediterranean urban civilisation: a lesson of sustainability for the world. A comparative analysis of Mediterranean and world cities ecological, energy and carbon footprints" <hr/> 9h15-9h35 Dominique Bidou (CIDB, FR) "Quartiers durables, éco-quartiers, écopolis...: Quels enjeux à l'issue du Grenelle de l' environnement ?"

	<hr/> <p>9h35-9h50 Charles Le Coeur, Professeur, Université Paris I, Panthéon- Sorbonne, FR « Changement climatique et espace urbain : Quels enjeux ? »</p> <hr/> <p>9h50-10h05 Stephen Lau, (China SB07, Hong Kong) “The study of Heat Island, Built Form and Fabric in a Densely Built Urban Environment- Compact Chinese Cities: Hong Kong and Guangzhou”</p> <hr/> <p>10h05-10h20 Nils Larsson (iiSBE) “Sustainability issues facing the construction sector in the 21st Century”</p> <hr/> <p>10h20-10h35 Joshua L.Arnold (US) « The Green Strategy for Strategic Local Climate Solutions »</p> <hr/> <p>10h35-10h45 - Présentation de la SB08 par Nils Larsson</p>			
10h45-12h30 pm	Atelier 1 Auditorium 9,84 Langues : français, anglais	Atelier 2 Bâtiment D12 Langues : anglais	Atelier 3 Bâtiment D12 Langue : anglais	Atelier 4 Bâtiment D12 Langue : anglais
4 Ateliers Parallèles	Atelier 1 : Concepts, initiatives, politiques stratégies et outils pour une ville sobre en carbone	Atelier 2 : Innovation technique pour un environnement urbain, sobre en carbone	Atelier 3a : Ville, climat et design urbain : L'impact de la forme urbaine Atelier 3b : Urbanisme et habitat en face des changements climatiques	Atelier 4a : Environnement et construction de l' antiquité à la modernité Atelier 4b: Gestion, Gouvernance et mécanismes financiers pour un environnement urbain à bas-carbone
SESSION POSTERS , Bâtiment D10				
12.30-13.00 pm	Pause, Déjeuner- Buffet			
13h00-14h15 pm	Séance Plénière-Débat 7 : Les technologies de l'Information et de la communication (TIC) en ville : Quels enjeux ? Animateur : Manolis Kottakis , journaliste Ce panel va focaliser au rôle des TIC au changement de la vie en ville au travers leur utilisation par l'administration centrale et les collectivités territoriales. Des projets et opérations de e-gouvernement pour servir à la minimisation de l'utilisation des déplacements seront au cœur des débats. Une étude comparative effectuée par le réseau EUROPA pour la DIACT (ex.DATAR) sur les « guichets uniques » en Europe sera également présentée lors du panel en faisant focus sur le modèle hellénique des « Centres au service du citoyen ». <ul style="list-style-type: none"> - Anne AZAM-PRADEILLES, Ministère de l'Intérieur, FR, Présidente du Forum “Administration Publique” SD-MED - Panayotis KARKATSOULIS, Conseiller auprès du Ministère de l'Intérieur - Pantelis SKLIAS , Professeur Assistant, Université Démocrate de Thrace, Secrétaire Général pour la Jeunesse - Vassilis KIKILIAS, Président de l'Organisme pour la Jeunesse et les sports de la Municipalité d'Athènes (ONA) 			
14h15-15h45 pm	Séance Plénière-Débat 8 : Les affaires du changement climatique: Création d'emploi et développement Animateur : Manolis Kottakis , journaliste, NET TV Cette session va focaliser à des stratégies de développement économique qui sont favorables au climat et à leur influence au marché du travail des villes et à la croissance des économies en voie de développement. La session va répondre aux questions suivantes: Comment les villes pourront relever le défi de la mitigation et de l'adaptation au changement climatique,			

	<p><i>Animateur :</i> Stéphane BUGAT, Journaliste</p> <p>La discussion sera axée aux particularités naturelles, humaines et écologiques des villes méditerranéennes et elle examinera les rapports, interactions et contradictions qui émergent dans les villes dans leurs efforts de marcher sur le chemin du développement durable et en vue du passage progressif à une économie de bas carbone. Approches de géographie humaine et de géographie physique se croisent avec des nouveaux concepts comme celui des inégalités écologiques pour montrer la pertinence du milieu pour un paradigme de développement urbain durable.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Violette REY, Professeur Emérite, ENS-Lyon. - Georges PREVELAKIS, Professeur, Université Paris I-Panthéon-Sorbonne - Charles LECOEUR, Professeur, Université Paris I-Panthéon-Sorbonne, Directeur du Laboratoire de géographie physique (LGP), Meudon - Dominique BIDOU, Ingénieur, Expert Démographe, ex. Coordonnateur du Pôle « Aménagement et Environnement » du CGPC - Serge SALAT, Professeur, Centre Scientifique et Technique du Bâtiment, FR
20h15 pm	Débat avec le public, Clôture de la Conférence
20h45-22h45 pm	<p style="text-align: center;">Dîner : Soirée avec un grand invité, Polychoros Athinais : Ministre des Transports et des Communications M.Kostis Chatzidakis</p> <p style="text-align: center;">« Le rôle des transports pour une ville européenne sobre en carbone »</p>

CONSEILS SCIENTIFIQUES :

Forum International SD-MED, Président : Dominique BIDOU, Président du Forum International SD-MED

Forum Académique SD-MED, Président : Prof.Georges PREVELAKIS, Université Paris I-Panthéon- Sorbonne

Forum SD-MED « Administration Publique », Présidente: Anne AZAM-PRADEILLES, ENACT, Ministère de l'Intérieur, FR, EUROPA

Responsable Scientifique : Dr Stella KYVELOU, Architecte-Aménageur, Université Panteion

EQUIPE D'ORGANISATION :

NICK PATSELIS, UNIVERSITÉ PANTEION, SD-MED

NATASA LYMBERAKOU, UNIVERSITE PANTEION, SD-MED

SOFIA GOUTZAMANI, UNIVERSITE PANTEION, SD-MED

TASOS OIKONOMOPOULOS, UNIVERSITE PANTEION, SD-MED

NIKITAS DENAXAS, UNIVERSITE PANTEION, SD-MED

SECRETARIAT D'ORGANISATION:

ATHANASSIA KAPOU, UNIVERSITE PANTEION, SD-MED

DIMITRIS KOVAIOS, UNIVERSITE PANTEION, SD-MED

YANNIS VOURLIOTAKIS, UNIVERSITE PANTEION, SD-MED

ANNA THEOFILATOY, UEHR, UNIVERSITE PANTEION

MICHEL CHIOTINIS, UNIVERSITE TECHNIQUE NATIONAL D'ATHENES, SD-MED

KATERINA LOUZAKI, UNIVERSITE D'ECONOMIE ET D'AFFAIRES D'ATHENES, SD-MED

NATASA GOTSI, UNIVERSITE PANTEION, SD-MED

RESPONSABLES DE PRESSE ET DE RELATIONS PUBLIQUES :

PANTELIS PASTIANIDIS, SD-MED

CHARIS KOUTSI, RELATIONS PUBLIQUES, MINISTERE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS

HELENI CARABOTT, RESPONSABLE DE PRESSE, « TECHNOPSIS » DE LA VILLE D'ATHENES

CHRYSANTHIA VAKONDIYOU, UNIVERSITE PANTEION, SD-MED

Dimanche 13 Janvier, 2008

Assemblée Générale de l'Association SD-MED, Université Panteion